*WZÓR/ПРИКЛАД*

**WNIOSEK O WYPŁATĘ JEDNORAZOWEGO ŚWIADCZENIA PIENIĘŻNEGO[[1]](#footnote-1))**

**ЗАЯВКА** **НА ВИПЛАТУ ОДНОРАЗОВОЇ ФІНАНСОВОЇ ДОПОМОГИ**

**ORGAN WŁAŚCIWY, DO KTÓREGO JEST SKŁADANY WNIOSEK O WYPŁATĘ JEDNORAZOWEGO ŚWIADCZENIA PIENIĘŻNEGO / ВІДПОВІДНІЙ ОРГАН ДО ЯКОГО ПОДАЄТЬСЯ ЗАЯВКА НА ВИПЛАТУ ОДНОРАЗОВОЇ** грошової **ДОПОМОГИ [[2]](#footnote-2))**

…………………………………………………………………………………………………………..

…………………………………………………………………………………………………………..

**DANE OSÓB SKŁADAJĄCYCH WNIOSEK LUB DANE OSÓB UPRAWNIONYCH/ ДАНІ ОСІБ ЩО ПОДАЮТЬ ЗАЯВКУ АБО ДАНІ УПОВНОВАЖЕНИХ ОСІБ**

**1. Dane obywatela Ukrainy, którego pobyt na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest uznawany za legalny na podstawie art. 2 ust. 1 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa, składającego wniosek, lub dane osoby składającej wniosek w imieniu osoby uprawnionej /Дані громадянина України, перебування якого на території Республіки Польща вважається законним відповідно до ст. 2 пункт 1 Закону від 12 березня 2022 року про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави, які подають заяву, або дані особи, яка подає заяву від імені уповноваженої особи [[3]](#footnote-3))**

**DANE OSOBY/ ДАНІ ОСОБИ[[4]](#footnote-4))**

1. Imię (imiona)/Ім’я(імена)

………………………………………………………………………….………………………………………..

1. Nazwisko/ Прізвище

…………………………………………………………………………………….……………………………..

1. Data urodzenia /Дата народження

…………………………………………………………………………………….……………………………..

1. Obywatelstwo/Громадянство

…………………………………………………………………………………….……………………………..

1. Płeć/Стать

…………………………………………………………………………………….……………………………..

1. Rodzaj, seria i numer dokumentu stanowiącego podstawę przekroczenia granicy/ Вид, серія та номер документа, що є підставою для перетину кордону

…………………………………………………………………………………….……………………………..

1. Data wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej / Дата в'їзду на територію Республіки Польща

…………………………………………………………………………………….……………………………..

1. Numer PESEL/Номер ПЕСЕЛЬ

…………………………………………………………………………………….……………………………..

**ADRES POBYTU/** **АДРЕСА ПЕРЕБУВАННЯ**

1. Gmina / dzielnica/ ґміна/район

…………………………………………………………………………………………………………..

Kod pocztowy/ Почтовий індекс

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | - |  |  |  |

1. Miejscowość/Місцевість

…………………………………………………………………………………………………………..

1. Ulica/ Вулиця

…………………………………………………………………………………………………………..

1. Nr domu 05. Nr mieszkania 06. Nr telefonu 07. Adres poczty elektronicznej[[5]](#footnote-5))   
   номер дому номер квартири номер телефону Адрес електронної почти

…………………………………………………………………………………………………………..

**NUMER RACHUNKU BANKOWEGO, NA KTÓRY ZOSTANIE PRZEKAZANA KWOTA JEDNORAZOWEGO ŚWIADCZENIA PIENIĘŻNEGO**[[6]](#footnote-6)) **НОМЕР БАНКІВСЬКОГО РАХУНКУ, НА ЯКИЙ БУДЕ ПЕРЕСИЛАТИСЯ СУМА ОДНОРАЗОВОЇ** грошової **ДОПОМОГИ**

1. Numer rachunku/ номер рахунку:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

1. Imię i nazwisko właściciela rachunku/ Ім’я та прізвище власника рахунку

…………………………………………………………………………………………………………..

**2. Dane osób, będących obywatelami Ukrainy, których pobyt na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest uznawany za legalny na podstawie art. 2 ust. 1 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa – w imieniu których wniosek składa przedstawiciel ustawowy, opiekun tymczasowy albo osoba sprawująca faktyczną pieczę nad dzieckiem/Дані осіб, які є громадянами України, перебування яких на території Республіки Польща вважається законним на підставі ст. 2 пункт 1 Закону від 12 березня 2022 року про допомогу громадянам України у зв’язку зі збройним конфліктом на території цієї держави, від імені яких подає заяву законний представник, тимчасовий опікун або особа, яка фактично виконує опіку над дитиною.**

**DANE OSOBY / ДАНІ ОСОБИ**

1. Imię (imiona)/Ім’я (імена)

………………………………………………………………………….………………………………………..

1. Nazwisko / Прізвище

…………………………………………………………………………………….……………………………..

1. Data urodzenia/Дата народження

…………………………………………………………………………………….……………………………..

1. Obywatelstwo/Громадянство

…………………………………………………………………………………….……………………………..

1. Płeć/Стать

…………………………………………………………………………………….……………………………..

1. Rodzaj, seria i numer dokumentu stanowiącego podstawę przekroczenia granicy/Вид, серія та номер документу, що є підставою для перетину кордону

…………………………………………………………………………………….……………………………..

1. Data wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej /Дата в'їзду на територію Республіки Польща

…………………………………………………………………………………….……………………………..

1. Numer PESEL /Номер ПЕСЕЛЬ

…………………………………………………………………………………….……………………………..

**ADRES POBYTU / АДРЕСА ПЕРЕБУВАННЯ**

1. Gmina / dzielnica / ґміна/район

…………………………………………………………………………………………………………..

Kod pocztowy/Почтовий індекс

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | - |  |  |  |

1. Miejscowość/ Місцевість

…………………………………………………………………………………………………………..

1. Ulica /Вулиця

…………………………………………………………………………………………………………..

1. Nr domu/Номер дому 05. Nr mieszkania/Номер квартири

…………………………………………………………………………………………………………..

**DANE OSOBY / ДАНІ ОСОБИ**

1. Imię (imiona)/ Ім’я (імена)

………………………………………………………………………….………………………………………..

1. Nazwisko/Прізвище

…………………………………………………………………………………….……………………………..

1. Data urodzenia /Дата народження

…………………………………………………………………………………….……………………………..

1. Obywatelstwo/Громадянство

…………………………………………………………………………………….……………………………..

1. Płeć/Стать

…………………………………………………………………………………….……………………………..

1. Rodzaj, seria i numer dokumentu stanowiącego podstawę przekroczenia granicy / Вид, серія та номер документу, що є підставою для перетину кордону

…………………………………………………………………………………….……………………………..

1. Data wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej / Дата в'їзду на територію Республіки Польща

…………………………………………………………………………………….……………………………..

1. Numer PESEL/Номер ПЕСЕЛЬ

…………………………………………………………………………………….……………………………..

**ADRES POBYTU/ АДРЕСА ПЕРЕБУВАННЯ**

1. Gmina / dzielnica/ґміна/район/

…………………………………………………………………………………………………………..

Kod pocztowy/ Почтовий індекс

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | - |  |  |  |  |

1. Miejscowość/Місцевість

…………………………………………………………………………………………………………..

1. Ulica /Вулиця

…………………………………………………………………………………………………………..

1. Nr domu /Номер дому 05. Nr mieszkania/Номер квартири

…………………………………………………………………………………………………………..

**OŚWIADCZENIA/ЗАЯВИ**

Oświadczam, że nie posiadam zezwolenia na pobyt stały, zezwolenia na pobyt czasowy, zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego Unii Europejskiej, statusu uchodźcy, ochrony uzupełniającej, zgody na pobyt tolerowany, nie złożyłem wniosku o ochronę międzynarodową. / Я заявляю, щоне маю дозволу на постійне перебування, дозволу на тимчасове перебування, дозволу на довгострокове перебування резидента Європейського Союзу, статусу біженця, додаткового захисту, дозволу на толероване перебування, не подав(ла) та не хочу подавати заяву на міжнародний захист.

Oświadczam, że: / Я заявляю, що:

1) wszystkie podane we wniosku dane są zgodne z prawdą/ всі дані, надані в заявці, відповідають дійсності;

2) jestem/ я є[[7]](#footnote-7)):

– przedstawicielem ustawowym osoby uprawnionej do świadczenia/ законним представником особи, яка має право на допомогу,

– opiekunem tymczasowym osoby uprawnionej do świadczenia/ тимчасовим опікуном особи, яка має право на допомогу,

– osobą sprawującą faktyczną pieczę nad dzieckiem uprawnionym do świadczenia/ особою, яка фактично здійснює опіку над дитиною, яка має право на допомогу.

------------------- --------------------------- …………………………

(miejscowość/місцевість) (data: dd / mm / rrrr) (podpis wnioskodawcy)

(дата: день/місяць/рік) (підпис заявника)

**KLAUZULA INFORMACYJNA**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólnego rozporządzenia o ochronie danych - RODO) informujemy, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest **Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Gródku,** (zwany dalej Ośrodkiem), z siedzibąprzy **ul. Fabrycznej 8 lok. 2, 16-040 Gródek; tel. 85 7180 127, e-mail:** [**gops@grodek.pl**](mailto:gops@grodek.pl).
2. W razie pytań dotyczących sposobu i zakresu przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w zakresie działania Ośrodka, a także przysługujących uprawnień, może się Pani/Pan skontaktować z Inspektorem Ochrony Danych w Ośrodku za pomocą adresu: [iod.gops@protonmail.com](mailto:iod.gops@protonmail.com) lub listownie na adres siedziby Ośrodka.
3. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e RODO   
   tj. przetwarzanie jest niezbędne do wykonywania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi w związku z ustawą z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (Dz. U. z 2022 r. poz. 583) oraz przepisami wykonawczymi do ustawy w celu wykonywania zadań w zakresie pomocy uchodźcom przybyłym na terytorium Polski.
4. Odbiorcami Pana/Pani danych osobowych będą podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa.
5. Podane dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt 3, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie zgodnym z przepisami ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach oraz wydanej na jej podstawie instrukcji archiwizacji jednostki.
6. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych posiada Pani/Pan prawo do:
7. żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych z zastrzeżeniem, że udostępniane dane osobowe nie mogą ujawniać informacji niejawnych, ani naruszać tajemnic prawnie chronionych, do których zachowania zobowiązany jest Ośrodek;
8. sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
9. przenoszenia danych - w przypadku, gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki: przetwarzanie danych odbywa się na podstawie umowy zawartej z osobą, której dane dotyczą lub na podstawie zgody wyrażonej przez tą osobę oraz - przetwarzanie odbywa się w sposób zautomatyzowany;
10. cofnięcia zgody w dowolnym momencie, jeżeli dane są przetwarzane na podstawie zgody osoby, której dotyczą.
11. W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu w Ośrodku Pani/Pana danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).
12. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe, w sytuacji gdy przesłankę przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa. W pozostałym zakresie podanie danych jest dobrowolne. Jeżeli jest Pani/Pan zobowiązana/y do podania swoich danych, to konsekwencją ich niepodania będzie niemożność realizacji wobec Pani/Pana praw, obowiązków oraz uprawnień.
13. Pani/Pana dane nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.
14. Zebrane dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego, ani do organizacji międzynarodowej.

1. ) Jednorazowe świadczenie pieniężne, o którym mowa w art. 31 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (Dz. U. poz. 583)/ Одноразова грошова допомога, передбачена ст. 31 Закону від 12 березня 2022 року про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави (Вісник законів, ст. 583) [↑](#footnote-ref-1)
2. ) Świadczenie wypłaca ośrodek pomocy społecznej, a w przypadku przekształcenia ośrodka pomocy społecznej w centrum usług społecznych – centrum usług społecznych, lub inna jednostka organizacyjna gminy właściwej ze względu na miejsce pobytu obywatela Ukrainy./ Допомога виплачується центром соціального захисту населення, а у разі перетворення центру соціального захисту населення у центр соціальних служб - центром соціальних служб або іншим організаційним центром муніципальної власності, віднесеним до компетенції за місцем проживання громадянина України. [↑](#footnote-ref-2)
3. ) Wniosek składa osoba uprawniona, jej przedstawiciel ustawowy, opiekun tymczasowy albo osoba sprawująca faktyczną pieczę nad dzieckiem/ Заява подається уповноваженою особою, її законним представником, тимчасовим опікуном або особою, яка фактично опікується дитиною. [↑](#footnote-ref-3)
4. ) W przypadku gdy wnioskodawca nie jest osobą uprawnioną do jednorazowego świadczenia pieniężnego i składa wniosek w imieniu osoby uprawnionej – wypełnia się pole: 01–05 i 08/ Якщо заявник не є особою, яка має право на одноразову грошову допомогу, і подає заяву від імені особи, яка має право, - заповнюються поля 01–05 та 08. [↑](#footnote-ref-4)
5. ) O ile posiada/Якщо володіє. [↑](#footnote-ref-5)
6. ) Należy wypełnić w przypadku możliwości otrzymania świadczenia w formie przelewu na rachunek bankowy/ Заповнюється, якщо є можливість отримати пільгу у вигляді переказу на банківський рахунок. [↑](#footnote-ref-6)
7. ) Niepotrzebne skreślić./непотрібне скреслити [↑](#footnote-ref-7)